

美國行政部門、國會議員、商界及報章媒體

對我擴大開放美豬、牛進口之相關評論

2020.10.23

發表人	內容摘要	連結
行政部門		
副總統 Mike Pence	臺灣本（28）日決定解除美豬、牛進口限制是川普總統再次向美農民兌現諾言之佳例，並為雙方打開進一步經濟合作與強化經貿關係之大門。	https://reurl.cc/gmWIK7
白宮國安會	美方歡迎臺灣今日宣布進一步對美豬美牛開放市場，這也是川普總統為美國農民取得的另一項成績。我們期待未來能深化美臺經濟關係。	https://reurl.cc/LdbDR7
國務卿 Mike Pompeo	美國樂見蔡英文總統在本日發表的聲明，聲明指出臺灣將盡快取消對美國豬肉和牛肉的進口限制。如此舉措打開深化美臺經貿關係之大門。我們肯定蔡總統的領導風範。	https://reurl.cc/bRXx0E
國務院	國務院歡迎臺灣解除美豬美牛的進口限制，此舉打開臺美進一步深化經貿合作的大門。	https://reurl.cc/odKWd1
國務院發言人 Morgan Ortagus	臺灣移除長期以來對美豬美牛的貿易障礙，對美國農民和臺灣消費者是雙贏，我們期待能早日落實，並肯定蔡總統的領導風範。	https://reurl.cc/k0ZvDb

發表人	內容摘要	連結
國務院主管經濟成長、能源和環境事務之副國務卿 Keith Krach	感謝蔡總統對美國農民進一步開放市場，再次顯示臺灣為美國最佳且最重要的夥伴之一，K 氏盼和臺灣合作增進雙方共同經濟利益。	https://r?url.cc/MdADq3
美國商務部 US Department of State	我們歡迎蔡英文總統在 8 月 28 日發表的聲明，即臺灣將迅速採取行動，取消對美國豬肉和牛肉進口的限制。我們希望這些措施能及時實施，這將為美國農民提供更多進入東亞最活躍市場之一的機會，並為臺灣消費者提供優質的美國農產品。蔡總統在消除這些長期障礙方面的遠見卓識和領導才能為美臺之間進行更大的經貿合作打開了大門。	https://r?url.cc/odgq43
商務部長 Wilbur Ross	(分享國務卿 Pompeo 之貼文) 臺灣為美國重要要貿易投資夥伴，臺積電宣布將在亞利桑納州投資 120 億美元即為明證。移除貿易障礙將為兩國雙邊關係帶來更多機會。	https://r?url.cc/x0GXn4
農業部長 Sonny Perdue	臺灣帶來令人振奮的消息，此為開拓美國牛肉及豬肉市場的一大步，並與國際標準和長期以來的承諾一致。期盼臺灣完成後續作業，使消費者可享用安全美味的美國肉品。	https://r?url.cc/8n37dR

發表人	內容摘要	連結
退休官員		
前副國務卿、拜登 首席外交顧問 Tony Blinken (民主黨陣營)	臺灣此項決定對美國農民和整體經濟有利，與臺灣建立更強勁的經濟關係也支持臺美共享的民主價值及對區域和平穩定的共同承諾。	https://rurl.cc/ldRXGj
國會議員(因人數眾多爰僅摘要較具代表性之議員發言)		
參議院 財政委員會主席 Chuck Grassley (R-IA)	歡迎臺灣願採國際標準以改善美牛及美豬之市場進入條件，因美農民過去長期被排除在臺灣市場之外。G 氏將密切關注本案發展，並期待臺灣儘速實施相關措施，以增進臺美經貿關係。	https://rurl.cc/00a7dK
參議院 外交委員會主席 Jim Risch(R-ID)	台灣係美國重要友人及夥伴，亦是印太地區之民主典範。牛肉係愛達荷州第二大農產品，歡迎蔡總統解除對美國牛肉等農產品進口限制之決定。深化與印太地區合作夥伴貿易關係對美國利益甚為重要，支持美臺探索自由貿易協定。	https://rurl.cc/Q32G3o
<p>備註：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 美國國會高度肯定我國放寬美牛美豬進口限制，迄至 10 月 14 日止已有 97 位參、眾議員以發布新聞聲明或於社群媒體推文等方式，公開肯定我方政策將有助於提升臺美經貿關係 2. 參院部分包括代議長暨財政委員會主席 Chuck Grassley (R-IA)、外交委員會主席 Jim Risch (R-ID)、軍事委員會主席暨「臺灣連線」共同主席 James Inhofe (R-OK)、農業委員會主席 Pat Roberts (R-KS)、預算委員會主席 Mike Enzi (R-WY)、印地安事務委員會主席 John 		

發表人	內容摘要	連結
	<p>Hoeven (R-ND)、外委會民主黨首席議員暨「臺灣連線」共同主席 Robert Menendez (D-NJ)、財政委員會貿易小組主席 John Cornyn (R-TX)、外委會亞太小組主席 Cory Gardner (R-CO)等多位參議員，包括主管貿易之財政委員會成員公開為我發聲。</p> <p>3. 眾院部分包括 Albio Sires (D-NY)、Gerald Connolly (D-VA)、Steve Chabot (R-OH)及 Mario Diaz-Balart (R-FL)等「國會臺灣連線」共同主席、外委會共和黨首席議員 Michael McCaul (R-TX)、行政委員會共和黨首席議員 Rodney Davis (R-IL)、外委會亞太小組共和黨首席議員 Ted Yoho (R-FL)等多位眾議員，其中包括主管貿易之歲計委員會成員公開為我發聲。</p> <p>4. 包括 Risch 主席、Inhofe 主席、Menendez 首席議員及 McCaul 首席議員等多位重量級議員亦高分貝支持臺美洽簽雙邊貿易協定，展現國會對進一步提升臺美貿易關係及經濟合作的強勁支持</p>	
商界聲明		
<p>美國總商會 (USCC)</p>	<p>該商會國際政策資深副總裁 John Murphy 歡迎臺灣解除對美國牛肉及豬肉之進口限制，並表示此將解決美國出口商之長期顧慮，同時擴大美國農民之出口商機。USCC 另表示，臺灣人口不足 2,400 萬，但卻是美國第 10 大貿易夥伴，臺灣本次主動採取行動，係臺美貿易自由化進展之一大勝利</p>	<p>https://reurl.cc/v1qXVN</p>
<p>美臺商業協會 (USTBC)</p>	<p>該協會歡迎蔡總統將訂定進口豬肉含萊劑 MRL 標準並進一步解除對美國牛肉之進口限制，此不但解決長期橫互於</p>	<p>https://reurl.cc/Z7GMp</p>

發表人	內容摘要	連結
	<p>臺美間之農業議題，亦為臺美雙邊貿易協定（BTA）敲開大門，USTBC 促請美國儘速與臺灣啟動 BTA 談判，並呼籲 USTR 應正視臺美 BTA 之重要性，勿因中國因素而延宕加深臺美經貿關係。</p>	6
<p>臺北市美國商會 (AmCham)</p>	<p>AmCham Taipei 高度讚賞蔡總統將解決美牛美豬進口障礙之行動，商會同時肯定臺灣政府願與國際接軌並根據科學基礎訂定相關法規之決心。AmCham 希望臺灣之行動可獲美國在啟動臺美 BTA 上之正面回應，尤其是臺美關係處於數十年來之高點。臺美 BTA 對臺美在戰略及經濟上均有利，並可在目前快速變化的全球經貿環境中，展現雙方持續深化合作及維護印太區域和平與穩定之決心</p>	<p>https://reurl.cc/d5G866</p>
<p>美國全國豬農協會 (NPPC)</p>	<p>該協會瞭解訂定萊劑豬肉 MRL 案之困難度，非常樂見我堅定推動該案之決心，該協會業積極與各界如禮來公司 (Elanco)、NCBA 等橫向溝通，盼與我方協力合作，共同解決牛豬議題。該協會 NPPC 副總裁 Nick Giordano 業洽 USTR 表示肯定臺灣依據科學證據訂定萊劑豬肉 MRL 與國際規範接軌。另該協會接受農業媒體 AgriPulse 訪問，除感謝</p>	<p>https://reurl.cc/N6NVK6</p>

發表人	內容摘要	連結
	我將制定萊劑豬肉 MRL，同時感謝 USTR 長期努力以解決豬肉外銷壁壘	
禮來公司 (Elanco)	肯定臺灣推動本案之決心與我總統之領導力；此外，臺灣既已履行承諾，美政府應積極回應我方作為	https://r?url.cc/N6NV76
全國牛肉協會 (NCBA)	該協會資深總監 Kent Bacus 感謝臺灣依據科學證據及國際規範解除輸臺牛肉牛齡限制。該協會另於其網站發布聲明稿，肯定臺灣依據國際規範更新輸入規定，係重大進展	https://r?url.cc/bRNMRE
北美肉品協會 (NAMI)	該協會資深副總裁 Bill Westman 肯定我方依據國際規範制定安全標準，係推進該等議題之重要一步	https://r?url.cc/N6NVK6
報章媒體		
華爾街日報 (Wall Street Journal) 標題：Taiwan to Ease Limits on American Pork and Beef, Smoothing Path for Trade Talks August 28, 2020	臺灣總統蔡英文已指示相關部會放寬對美國牛、豬之進口限制，這是與美展開自由貿易談判之最大障礙。美國務卿龐培 (Mike Pompeo) 以推文表示，美國歡迎臺灣決定取消對美國牛、豬進口之限制，此將為進一步經貿合作敞開大門。美方官員長期視牛、豬進口限制為深化對臺貿易關係之主要障礙。臺北市美國商會表示，樂見蔡政府此決定，並	https://r?url.cc/MdADnm

發表人	內容摘要	連結
	<p>盼美方對雙方展開貿易協定談判可正面回應。美國國家安全會議及國務院向來尋求對臺貿易協定談判，以對中國施壓，惟美貿易代表迄今因牛、豬進口限制，而不願支持。</p>	
<p>彭博社 (Bloomberg) 標題：Taiwan Eases U.S. Meat Limits in Step Toward Trade Talks August 28, 2020</p>	<p>臺灣最終向與美國締結自由貿易協定的障礙屈服，決定放寬美牛、豬進口規定。農業議題為少數美、臺間少數具歧見之議題，蔡總統親自宣布此決定，顯示加強對美關係之重要性。臺灣仰賴美國以因應中國的威脅，儘管蔡總統將臺美外交提升至史無前例的高點且獲川普政府在安全上的支持，迄今尚未能在締結雙邊貿易協定上取得進展，部分原因即為對美農產品的進口限制。</p>	<p>https://reurl.cc/bRXxME</p>
<p>路透社 (Reuters) 標題：Taiwan paves way for U.S. trade deal by easing pork, beef imports August 28, 2020</p>	<p>臺灣宣布放寬對美國牛、豬進口限制，為最終與美達成自由貿易協定鋪路，在與中國關係緊張之際，臺灣盼加強對美關係。臺灣長期尋求與美洽簽自由貿易協定，惟美不滿臺灣對美牛、豬進口限制。蔡總統表示，臺灣計劃允許進口含有萊克多巴胺的美國豬肉，及 30 個月齡以上的美國牛肉。蔡總統並表示，倘能在牛、豬問題上邁出關鍵一步，此將為臺、美全方面經濟合作的重要起點</p>	<p>https://reurl.cc/EznDk1</p>

發表人	內容摘要	連結
<p>金融時報 (Financial Times)</p> <p>標題：Taiwan eases restrictions on US pork and beef imports August 28, 2020</p>	<p>臺灣透過放寬美牛、豬進口限制，排除與美談判貿易協定之重大阻礙，並在面對中國軍事威脅下，選擇更加親美路線。蔡總統表示，盼提升對美貿易關係至下一階段，惟距貿易協定尚有一段距離，但臺灣放寬牛、豬進口限制為重要一步。熟悉美政府人士表示，儘管美部分政府部門有意願與臺灣達成貿易協定，但美貿易代表 Robert Lighthizer 顧慮影響美中貿易關係，而無意願與臺灣展開貿易談判。臺灣選擇開放市場可能有助於川普總統爭取農村地區選票，但蔡總統表示此決定無關美國總統大選。</p>	<p>https://reurl.cc/v1qXy1</p>
<p>Inside U.S. Trade</p> <p>標題：Taiwan lifts restrictions on U.S. beef and pork, pushes for trade deal August 28, 2020</p> <p>&</p> <p>紐約時報 (New York Times)</p> <p>引用路透社報導 標題：Taiwan Paves Way for U.S.</p>	<p>臺灣總統蔡英文宣布將放寬美牛、豬進口限制，並表示距啟動臺美雙邊貿易協定談判仍有一段距離，但理性解決雙邊貿易關切，以及依據國際標準相互開放市場，乃貿易談判之前提。臺灣駐美代表蕭美琴表示，COVID-19 疫情後，各國需刺激經濟及討論供應鏈安全，貿易協定有助於強化理念相近及可信賴貿易夥伴間之貿易關係。</p>	<p>https://reurl.cc/x0GXz5</p> <p>&</p> <p>https://reurl.cc/Oq0Ddr</p>

發表人	內容摘要	連結
<p>Trade Deal by Easing Pork, Beef Imports August 28, 2020</p>		
<p>世界日報 World Journal 標題：解禁美豬牛 國務院：打開美台 更大經貿合作的門 August 28, 2020</p>	<p>美國國務卿龐培歐在推特表示，美國歡迎蔡英文總統在 28 日發表的聲明，稱臺灣將很快採取行動移除對美豬美牛的進口障礙，此舉將為進一步經貿合作打開大門。</p>	<p>https://reurl.cc/4maGvV</p>
<p>The Daily Signal 標題：Time to Launch US-Taiwan Free Trade Negotiations August 28, 2020</p>	<p>臺灣是美國堅定不移的夥伴，鬆綁美牛美豬讓臺美關係再進一步提升，並為該島國創造機會維持自主權及抵禦中國的壓力。臺美應締結雙邊自由貿易及投資協定，以提升互信及擴展經貿交流。臺方已作出努力，現為美方行動、與臺灣啟動正當制度性自由貿易的時刻。</p>	<p>https://reurl.cc/6laeYk</p>
<p>The Pig Site 標題：Taiwan makes moves to secure US trade deal August 28, 2020</p>	<p>臺灣宣布取消對美國牛肉和豬肉的進口限制，為最終與美國達成自由貿易協定鋪路。蔡英文總統表示，這一決定符合我國的整體利益和戰略發展的目標，這也能促進臺灣與美國關係。蔡總統並表示雖然與美國達成雙邊貿易協定可能要花一些時間，其對這一問題持積極之態度。</p>	<p>https://reurl.cc/gmWEpp</p>

發表人	內容摘要	連結
<p>Successful Farming 標題：Taiwan Paves Way for U.S. Trade Deal by Easing Pork, Beef Imports August 28, 2020</p>	<p>臺灣週五宣布放寬對美國牛肉和豬肉的進口限制，為最終與美國達成自由貿易協議鋪平了道路。</p>	<p>https://r?url.cc/WL3VM5</p>
<p>Agri-Pulse 標題：Taiwan agrees to ease restrictions on US beef and pork August 28, 2020</p>	<p>美國政府官員及產業領袖齊聲歡迎臺灣總統蔡英文宣布解除美豬及美牛進口限制，該議題一直以來為美國對臺貿易政策之首要關切事項，臺灣對美豬及美牛之解禁，除提供美國豬農及畜牧業者一個急需(much-needed)的市場機會，也是雙邊自由貿易支持者之勝利。</p>	<p>https://r?url.cc/N6rEL5</p>